



- Un cuento de este libro, «En el vientre de la noche», recibió el importante Premio Internacional de Cuento Max Aub, en 1998.

José de Piérola

Sur y Norte (Norma, 2008)

Largo ha sido el camino recorrido por José de Piérola (Lima, 1961) hasta alcanzar el reconocimiento literario con sus novelas *Un beso de invierno* (2000, Premio del Banco Central de Reserva) y, especialmente, *El camino de regreso*, una de las mejores novelas peruanas de 2007. Antes de ello, De Piérola se desempeñó como ingeniero civil y consultor de sistemas; recién en la segunda mitad de la década de 1990, tras radicar en Estados Unidos, comenzó a figurar entre los finalistas de importantes concursos de narrativa. En 1998 ganó el Premio Internacional de Cuento Max Aub y en 2000 la XI Bienal de Cuento Premio Copé. Algunos de esos relatos, sumados a otros de más reciente factura, han sido reunidos por De Piérola en el libro *Sur y Norte* (Norma, 2008).

Los cuentos que integran este libro se dividen en dos secciones: Sur, con relatos ambientados en el Perú en los años de la violencia política (1980-1992), y Norte, textos protagonizados por peruanos que, debido a ese problema, emigraron a Estados Unidos. La violencia es uno de los temas dominantes y se aborda directamente desde el primer cuento, «En el vientre de la noche»: una patrulla del Ejército lleva de prisionero a un senderista y uno de los soldados inicia una conversación con este prisione-



Para el crítico Ricardo González Vigil, «José de Piérola es uno de los narradores más dotados de las letras actuales en español».

ro («indio ilustrado [...] con voz tranquila y modulada») que se prolonga demasiado y se va haciendo cada vez más personal. El castigo al soldado por esa «falta» es matar él mismo al prisionero.

Los enfrentamientos, por discrepancias éticas, entre los integrantes de las patrullas militares que operaban en la zona de conflicto son también tema central de los cuentos «La viuda de Cayara» y «Mañana los buscamos», el cual integra la sección Norte y es narrado por un ex soldado, asilado político

en Estados Unidos. Son los mejores cuentos del libro y reúnen sus mayores virtudes: historias interesantes, de un realismo directo y honesto (a pesar de enfocar solo un lado del problema), contadas con destreza técnica y un lenguaje eficaz. Pero también muestran algunas de sus debilidades, como la tendencia al efectismo o las recurrentes y exageradas apelaciones al universo afectivo de los personajes.

Estos elementos se vuelven dominantes en otro grupo de cuentos, historias de amor pro-

tagonizadas por artistas delicados e incomprensidos. En «El futuro en la mirada» (el cuento más extenso), el pintor Juan Delfín tiene en Gioconda a una misteriosa y agonizante musa; en «Desearé», Claudio le dice a su amada: «Desiré, siempre te desearé, siempre te Desiré»; y en «Extraño a Miles Davis», un hombre viejo y rudo se enamora de una joven y virtuosa violinista mientras escuchan discos de Davis. De Piérola no teme caer, en estos relatos, en lugares comunes y cursilerías: «Entonces esa callosidad firme

- Ganador de importantes concursos literarios, José de Piérola se consolida como narrador con este conjunto de cuentos sobre la violencia y el exilio.

que había construido con los años [...] empezó a pelarse capa a capa hasta dejarlo en carne viva frente a aquella mujer de palabras precisas como bisturíes» (p. 71). Esa «callosidad» es una no muy acertada metáfora de las barreras psicológicas con las que nos protegemos de los demás.

Entre los relatos aún no mencionados, habría que destacar a «Nieve», la aventura de tres sudamericanos que tratan de entrar ilegalmente a Estados Unidos por la frontera mexicana. El protagonista, un peruano, narra esta historia en segunda persona, como si estuviera conversando con su amada ausente, a quien no volverá a ver. En general, De Piérola tiene la tendencia a atribuirle a sus protagonistas —hasta a los de la novela *El camino de regreso*— algún amor platónico y sin futuro que los hace especialmente vulnerables y emotivos. Un mal hábito, pues mucho del valioso realismo de sus relatos se pierde en la artificiosidad y edulcorada subjetividad de los personajes.

No obstante estos reparos, los cuentos de *Sur y Norte*, escritos durante más de diez años, confirman que José de Piérola es un narrador en constante y notoria superación. Por eso, hay grandes expectativas acerca de su próxima obra, con la que completaría una trilogía de novelas dedicadas a la violencia política de 1980 a 1992.

Escribe
Javier
Ágreda

PARA LEER



- **Valle sagrado. Almas en pena** Odi Gonzales. Lima, Ediciones El Santo Oficio, 2008. El escritor cusqueño Odi Gonzales ha reunido en un

libro los dos poemarios que publicó en la década de 1990 y que lo consagraron como una de las voces más originales de la poesía peruana de esos años. *Valle sagrado* (1993) y *Almas en pena* (1998). Son obras de carácter coral, en las que Gonzales hace oír las voces de los campesinos y pobladores más humildes de los Andes, empleando para ello los más modernas técnicas y recursos poéticos. *Valle sagrado* obtuvo dos premios nacionales de

poesía, otorgados por el diario *El Comercio* y la Universidad de San Marcos, pero es en *Almas en pena*, un libro más armónico, que la propuesta poética de Gonzales alcanza su mejor expresión.



- **Papiros de Tiresias** Jorge Espinoza Sánchez. Lima, Fondo Editorial Cultura Peruana, 2007.

El erotismo es uno de los temas más antiguos de la poesía y ya aparece claramente en los versos de Safo, escritos 600 años antes de nuestra era. A esa gran tradición apela Jorge Espinoza Sánchez en este libro, conjunto de veinte textos en prosa, en los que la experiencia erótica es descrita

a partir de situaciones y personajes de la mitología clásica. Las aventuras amorosas (algunas incluso con finales trágicos) de Júpiter, Cupido, Medea y otros personajes son el punto de partida de la aventura poética, posmoderna e irreverente, de Espinoza Sánchez. Un libro bellamente editado en el que cada poema está acompañado de ilustraciones, a página completa, de Álex Otero.